

CV détaillé

Isabelle Billoo (Née Qader)

46 ans, Française

Situation professionnelle: Enseignante/LLCE/Université Lille III

Téléphone: 0678164812

E-mail: isala96@yahoo.es

Formation et Diplômes Universitaires

→ Formation Universitaire

► **2001- 2006:** Doctorat en Littératures Comparées (Option Hispanique), CRLMC, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand.

Titre de la thèse: *L'écriture féminine contemporaine et les représentations de la femme dans Feux de Marguerite Yourcenar, Loin de Médine d'Assia Djebar et Te di la vida entera de Zoé Valdés*, sous la direction du Professeur Alain Montandon.

► **2000- 2001:** DEA en Littératures Comparées (Cursus Hispanique), Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand.

Mémoire de DEA: *L'adultère au féminin dans La Regenta de Leopoldo Alas Clarín et Madame Bovary de Gustave Flaubert*, sous la direction du Professeur Alain Montandon.

► **1997- 1999:** *Doctorado* en Hispánicas, Instituto de los Estudios de la Mujer, Université de Valencia, Espagne.

Mémoire de 3ème cycle: *Erotismo y transgresión en la obra de Sor Juana Inés de la Cruz*, sous la direction du Professeure Giulia Colaizzi.

→ Autres Formations

► **2016:** «Desenvolverse con éxito en el mercado de la enseñanza de las lenguas extranjeras: evaluar opciones y tomar decisiones», Université Complutense de Madrid/Institut Cervantès.

► **2016:** TICE/Moodle, Université Lille III.

► **2014-2012:** Membre du groupe de travail LVE, Académie de Lille.

► **2000:** Gestion administrative, APIP, Valencia.

► **1999:** Gestion commerciale, CERAI, Valencia.

→ Autres Certifications

► **2014:** Habilitée par la Coordination Nationale du CLES/Conceptrice de Sujets CLES 2/Espagnol, Paris.

► **2013:** Habilitée par la Coordination Nationale du CLES/Examinatrice CLES 2/Espagnol, Lille.

► **2012:** Qualifiée Maître de conférences en Section 14.

→ **Bourses de recherche**

- ▶ **2003 – 2004:** Bourse de recherche du Conseil Général du Puy de Dôme, Clermont-Ferrand.
- ▶ **2001 – 2003:** Bourse du Programme de Recherche «Género y Mujer», Instituto de los estudios de la Mujer, Université de Valencia.

Expériences Professionnelles

→ **Enseignement Supérieur**

- ▶ **Depuis Septembre 2016:** UFR LLCE, Université Lille III.
- ▶ **2015- 2016:** Classes Préparatoires I et II, Institution Saint-Jean, Douai.
- ▶ **Septembre 2010 – 31 août 2014:** Université d'Artois/ESPE.
- ▶ **Septembre 2008 – 31 août 2009:** Département des Sciences économiques et sociales, Université du Littoral.
- ▶ **Septembre 2007- 31 août 2008:** ATER/Section 14, Département LEA, Université du Littoral.

→ **Enseignement Secondaire:**

- ▶ **Septembre 2001 - août 2007:** Professeur (Espagnol et de Français), Académies de Nice, de Clermont-Ferrand et de Lille.

→ **Autres Fonctions**

- ▶ **Depuis septembre 2015:** Membre de l'équipe pour le climat scolaire, Inspection académique, Arras.
- ▶ **2004-2005:** Chargée du Fond George Sand, CRRR, Université Blaise Pascal.
- ▶ **2002-2003:** Chargée des corrections et de la mise en page des documents, S.A Chaumeil, Clermont-Ferrand.
- ▶ **2000-2001:** Monitrice de recherche, UFR Lettres et Sciences Humaines, Département de Français, Université Blaise Pascal.
- ▶ **1997-1999:** Traductrice (espagnol/arabe/français) Fundació sociosanitaria valenciana, Valencia.
- ▶ **1995-1997:** Interprète (espagnol/arabe/français), Cruz Roja, Valencia.
- ▶ **1995-1999:** Présidente de la Associació de Estudiantes Valencianas, Valencia.

- Membre de «Textes et Cultures», Université d'Artois
→ <http://textesetcultures.univ-artois.fr>

- Membre de «Narrativa Española Contemporánea» (NEC+)
→ <http://narrativaplus.org>

► **2001-2006: Doctorat en Littératures Comparées**

Titre: L'écriture féminine contemporaine et les représentations de la femme dans *Feux* de Marguerite Yourcenar, *Loin de Médine* d'Assia Djebar et *Te di la vida entera* de Zoé Valdés sous la direction du Professeur Alain Montandon, CRLMC, UFR Lettres, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand.

Mention: Très honorable à l'unanimité

Résumé: La thèse aborde trois récits d'auteurs contemporains: *Feux* de Marguerite Yourcenar, *Loin de Médine* d'Assia Djebar et *Te di la vida entera* de Zoé Valdés. Cette étude comparative confronte l'écriture des stéréotypes féminins présents dans leurs œuvres. Nous analysons donc l'ambivalence entre le contenu autobiographique, la fiction et certains héritages des discours féminins traditionnels. Nous nous sommes intéressée à la nouvelle conception de l'autorité scripturaire féminine proposée par les trois romancières. Nos principaux objectifs sont donc non seulement de définir les sources de l'œuvre littéraire féminine dans la perspective d'une tradition autoritaire (religion/politique et foi/loi), mais aussi d'exposer les usages créatifs, transgressifs et originaux d'une écriture envisagée sous l'angle de la Gender Theory. La première partie de ma thèse porte sur l'autorité qui construit d'un point de vue masculin une image figée et idéalisée du féminin. La seconde aborde la question du patriarcat littéraire. La troisième est consacrée à l'écriture du corps. Dans chaque partie, j'ai tenté d'analyser au regard des trois auteures, les crises traversées, la déconstruction des discours et représentations établis ainsi que le rôle de la femme dans ce qu'elle dénonce et perpétue fatalement.

Mots-clé: Expression féminine- Civilisation cubaine- Discours religieux- Gender Theory- Espace gynémorphe- Autorité et Discours- Corps et écriture.

→ **Colloques et Congrès internationaux:**

► «Del ser o del deber ser femenino en *La Capitana* de Elsa Osorio», Colloque international *Nouveaux Imaginaires du Féminin*, Université Sophia Antipolis, Nice, **Septembre 2017** (Proposition soumise).

► «Du regard inculpable à la violence culpable dans *Al calor del día* de Miguel Naveros», Colloque International *Les représentations sociales et l'agencement collectif d'énonciation: Identités, Catégorisations, Conflits*, Université d'Avignon/Université Moulay Ismael, Meknès, **Mars 2016** (Publication en cours).

► «Sens et Sensations trigéminales dans *Como agua para Chocolate* de Laura Esquivel», Colloque International *Plats et Textes*, Laboratoire de Littératures Comparées et Médiation Culturelle, Monastir, **Mai 2015** (Publication en cours).

► «Umbral o ¿Cómo ser machista y no inmolarsé en el intento?», IV Congrès International Umbral, *Umbral y la prensa. Verdades y contraverdades del cuarto poder*, Université de Pau, **Octobre 2014**. → Article publié dans *Francisco Umbral, Verdades y Contraverdades del Cuarto Poder*, Ouvrage coordonné par Bénédicte de Buron, Editorial Renacimiento, Sevilla, 2015, pp. 434-453.

► «L'effet-farfelu ou l'extravagance du sérieux dans *Las travesías de Luís Gontán* de Ramón Chao», Colloque international *Le personnage farfelu dans la fiction littéraire (XX-XXI siècle) des Pays européens de langues romanes*, Université de Caen, **Octobre 2014**. → Article publié dans *Le personnage farfelu dans la fiction littéraire (XX-XXI siècle) des Pays européens de langues romanes*, Sinestésie, Numéro coordonné par N. Noyaret, E. Ajello, V. D'Orlando et S. Loignon, *Rivista di studi sulle letterature e le arti europee*, anno XII, septembre 2016, pp. 111-120.

► «De la ironía de los hechos a la ironía de las palabras en *Las travesías de Luís Gontán* de Ramón Chao», *L'humour et l'ironie comme armes de combat. Dire la vérité, détourner la vérité, 1960-2010*, Université de Pau, **Octobre 2013**. → Article publié dans *El humor y la ironía como armas de combate : Literatura y medios de comunicación en España (1960-2014)*, Ouvrage coordonné par Bénédicte de Buron et Béatriz Bottin, Editorial Renacimiento, Sevilla, 2015, pp. 89-106.

► «L'héritage incommode dans le texte djebarien», Congrès International *Femmes et Méditerranée*, Université 9 Avril, Tunis, **Mai 2003**.

→ **Reuves avec Comité de Lecture:**

► «Espaces troubles et troubles de l'espace dans *En la Penumbra* de Juan Benet», Revue annuelle de Philologie, N°13, Vol. 1, Faculté de Lettres, Université de Pitesti, **Mai 2013**, pp. 49-63.

► «La Havane ou l'espace gynémorphe dans *Te di la vida entera* de Zoé Valdés» in *Loxias*, numéro 30, Spécial Doctoriales, Nice, **Septembre 2010** → **Lien pour consulter l'article en ligne: <http://revel.unice.fr/loxias/index.html?id=6412>**

► «Le corps en désaccord dans l'œuvre d'Assia Djebar» in La Lettre «R» N°5, Numéro spécial «Tabous et Interdits», Volet 2, Éd. de l'Université de Suceava, Roumanie, **Décembre 2009**, pp. 56-72.

► «Œuvres et manœuvres dans *Historia universal de la infamia* de Jorge Luís Borges et *Loin de Médine* de Assia Djebar» in *Francofonia*, n°51, Boloña, **Otoño 2006**, pp. 15-26.

→ **Journées d'étude:**

▶ «Los Paradigmas de la Masculinidad en *La Carroza de Bolívar*», Journée d'étude *Masculinidades Hispaniques: Déviances et Résistance dans la Littérature Hispanophone Contemporaine*, CRINI/Université de Nantes et Laboratoire Pléiade/Université Paris 13, Nantes, **14 Octobre 2016** (Publication en cours).

▶ «La revanche des héros oubliés dans le récit de l'après-guerre», Journée d'étude *Écritures de la réalité aux XX et XXIème Siècle*, CIRMIC, Université de la Sorbonne IV, Paris, **Juin 2014** (Actes à paraître aux Presses Sorbonne Nouvelle).

▶ «Les yeux à l'ouvrage ou l'ouvrage des yeux dans *La mirada* de José María Guelbenzu», Journée d'étude *On est prié de ne pas fermer les yeux. Le regard: voir, se voir, être vu dans la littérature hispanique contemporaine*, Institut des études ibériques et latino-américaines, CIRMIC, Université de la Sorbonne IV/Université de Valencia, **Juin 2013** → Article publié dans *Voir, se voir, être vu. La pulsion scopique dans la littérature hispanique contemporaine*, Ouvrage coordonné par Sadi Lakhdari et Irina Enache, Paris, Indigo, 2014, pp. 129-151.

→ **Communications orales et workshops:**

▶ «Yourcenar ou l'écriture trouble» in Colloque international Gender, Genre, Geschlecht: Travelling Concepts, Université de Berne, Suisse, Septembre 2007.

▶ «La escritura cinematográfica en la prosa de Assia Djebar», Séminaire doctoral *Feminismo y Trascendencia*, Universidad de Valencia, Octobre 2002.

▶ «L'hospitalité dans Don Quichotte», Séminaire de recherche pre-doctoral, CRLMC, Université Blaise Pascal, Mai 2001.

▶ «Transgresión y modernidad en *La vida es sueño* de Calderón de La Barca», Séminaire de recherche pre-doctoral, CRLMC, Université Blaise Pascal, Mai 2001.

▶ «Homosexualidad y Transgresión política en *La loma del ángel* de Reynaldo Arenas », Séminaire doctoral *Género y Conocimiento*, Université de Valencia, Octobre 2000.

▶ «La autoridad literaria en la novela femenina contemporánea», Séminaire de recherche *Género y Conocimiento*, Université de Valencia, Novembre 1999.